

Distr.: General
20 November 2023
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان 69 (ب) و 134 من جدول الأعمال

القضاء على العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب

وما يتصل بذلك من تعصب: التنفيذ الشامل لإعلان

وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

دعوة عالمية من أجل اتخاذ إجراءات ملموسة للقضاء على العنصرية والتمييز
العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب والتنفيذ الشامل لإعلان
وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#)

بيان مقدّم من الأمين العام بموجب المادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الثالثة، في جلستها السادسة والخمسين، المعقودة في 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2023، مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#) بتصويت مسجل بأغلبية 124 صوتا مقابل 17 صوتا وامتناع 39 عضوا عن التصويت. وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.3/78/L.71](#)).

ثانيا - التكاليف الوارد في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرات 14 و 15 و 19 من منطوق مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#)، ستقرر الجمعية العامة ما يلي:



الرجاء إعادة استعمال الورق



(أ) أن تطلب إلى الأمين العام أن يعزز الدعم التشغيلي والبرنامجي المقدم إلى أمانة المنتدى الدائم المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي، وعلى وجه الخصوص، أن يقدم الدعم الكامل لولاية المنتدى الدائم، بما يشمل التنظيم اللوجستي للدورة السنوية؛

(ب) أن تطلب من الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان أن يخصص ما لا يقل عن نصف دورته السنوية لوضع مشروع إعلان للأمم المتحدة بشأن تعزيز حقوق الإنسان للمنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام، وأن تطلب أيضا من الفريق العامل الحكومي الدولي أن يقدم تقريراً مرحلياً عن وضع مشروع الإعلان لكي تنظر فيه الجمعية العامة في دورتها التاسعة والسبعين؛

(ج) أن تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية، قبل نهاية دورتها الثمانين، تقريراً عن الخطوات العملية التي يتعين اتخاذها لجعل العقد الدولي الثاني يتسم بالفعالية.

ثالثاً - العلاقة بين التكلفة الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

3 - يقتضي التكلفة الوارد في مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#) تنفيذ أنشطة ومنجزات مستهدفة إضافية في إطار الخطط البرنامجية التالية المشمولة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024:

(أ) البرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات ([A/78/6 \(Sect.2\)](#))؛

(ب) البرنامج 20، حقوق الإنسان ([A/78/6 \(Sect. 24\)](#)).

رابعاً - الأنشطة والمنجزات المستهدفة المطلوبة لتنفيذ التكلفة الوارد في مشروع القرار

4 - عملاً بالولاية الواردة في الفقرات 14 و 15 و 19 من منطوق مشروع القرار، من المتوخى أن تقدم الأمانة العامة دعماً إضافياً إلى المنتدى الدائم، وأن يقدم إلى الجمعية تقرير مرحلي عن وضع مشروع الإعلان لكي تنظر فيه الجمعية العامة، وأن يقدم إلى الجمعية العامة تقرير يتضمن الخطوات العملية التي يتعين اتخاذها لجعل العقد الدولي الثاني يتسم بالفعالية.

5 - بالنسبة لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، سيتطلب تنفيذ التكلفة عملاً إضافياً اعتباراً من عام 2024، على النحو التالي:

(أ) تعزيز الدعم الفني المقدم لأمين المنتدى، في إطار اضطلاع المنتدى بولايته في: الإسهام إسهاماً جوهرياً في وضع الإعلان المتعلق بتعزيز حقوق الإنسان للمنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام، بما في ذلك عن طريق تقديم مشورة الخبراء وتوصياتهم بهدف التصدي لجميع ويلات العنصرية التي يواجهها المنحدرين من أصل أفريقي في الشتات؛ وتحديد وتحليل أفضل الممارسات والتحديات والفرص والمبادرات لمواصلة تنفيذ أحكام إعلان وبرنامج عمل ديربان ذات الصلة بالمنحدرين من أصل أفريقي؛ وإعداد ونشر المعلومات عن القضايا المتعلقة بالمنحدرين من أصل أفريقي؛ والمساهمة في

زيادة الوعي وتعزيز تكامل وتنسيق الأنشطة المتعلقة بالمنحدرين من أصل أفريقي داخل منظومة الأمم المتحدة؛ وتنظيم الدورة السنوية وغيرها من الاجتماعات التي ينظمها أعضاء المنتدى الدائم؛

(ب) تعزيز الدعم الإداري المقدم إلى أمانة المنتدى الدائم في التنظيم الإداري لجميع أنشطة المنتدى الدائم؛

(ج) تقديم الدعم في إعداد تقرير مرحلي للفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان، ينظر فيه خلال المناسبة الرفيعة المستوى لاختتام أعمال العقد الدولي للمنحدرين من أصل أفريقي، التي ستعقد في السنة الأخيرة من العقد.

6 - وستتطلب الأنشطة المذكورة أعلاه إنشاء وظيفة (برتبة ف-2) لتقديم الدعم الفني لأمين المنتدى الدائم، ووظيفة (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) لتقديم الدعم الإداري لأمين المنتدى الدائم، اعتباراً من عام 2024 وما بعده في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان.

7 - ومن أجل إعداد التقرير المرحلي في عام 2024، ستحتاج مفوضية حقوق الإنسان أيضاً إلى مساعدة مؤقتة عامة (ف-3) لمدة 3 أشهر للمساعدة في إعداد التقرير المرحلي للفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالتنفيذ الفعال لإعلان وبرنامج عمل ديربان

8 - وفيما يتعلق بإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، سيتطلب تنفيذ الولاية إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق تتمثل في وثيقة واحدة من وثائق ما قبل الدورة، تتألف من 10 700 كلمة، باللغات الرسمية الست في عام 2024، ووثيقة واحدة من وثائق ما قبل الدورة تتألف من 8 500 كلمة، باللغات الرسمية الست في عام 2026.

خامساً - الآثار المترتبة في الميزانية

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

9 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية المتعلقة بخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

| 2026 | 2024 |
|--|--------|
| الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات | |
| تكاليف الموظفين الأخرى | |
| 24 500 | 30 800 |
| خدمات الوثائق | |
| 24 500 | 30 800 |
| المجموع | |

10 - وسيلزم مبلغ إضافي قدره 3 700 دولار في عام 2024 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

11 - ترد في الجدول 2 تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

| الاحتياجات السنوية | الاحتياجات غير | مجموع الاحتياجات | الاحتياجات السنوية |
|------------------------|--------------------|------------------|----------------------|
| لعام 2024 | المتكررة لعام 2024 | لعام 2024 | اعتباراً من عام 2025 |
| الباب 24، حقوق الإنسان | | | |
| 154 400 | — | 154 400 | 278 300 |
| الوظائف الثابتة | | | |
| — | 48 600 | 48 600 | — |
| تكاليف الموظفين الأخرى | | | |
| 154 400 | 48 600 | 203 000 | 278 300 |
| المجموع | | | |

12 - وسيلزم مبلغ إضافي قدره 32 300 دولار في عام 2024 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

سادس - موجز الاحتياجات من الموارد

13 - تبلغ قيمة الآثار المترتبة في ميزانية عام 2024 ما مقداره 233 800 دولار، بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، كما هو مبين في الجدول 3.

الجدول 3

الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

| سنوياً من عام | 2026 | 2025 | 2024 | 2027 وما بعده |
|--|---------|---------|---------|---------------|
| الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات | | | | |
| — | 24 500 | — | 30 800 | — |
| الباب 24، حقوق الإنسان | | | | |
| 278 300 | 278 300 | 278 300 | 203 000 | 278 300 |
| الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | | | | |
| 49 600 | 52 500 | 49 600 | 36 000 | 49 600 |
| المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | | | | |
| 327 900 | 355 300 | 327 900 | 269 800 | 327 900 |

14 - وسترد احتياجات عام 2025 وما بعده، البالغ قدرها 278 300 دولار، في إطار الباب 24، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025 وما بعده.

15 - وأما الاحتياجات الإضافية غير المتكررة لعام 2026 والبالغ قدرها 500 24 دولار، فستُدرج في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2026.

سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2024

16 - لم ترصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024 أي مخصصات لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2024. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2024 مقداره 233 800 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). وستُدرج احتياجات قدرها 278 300 دولار في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025.

ثامنا - الخاتمة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

17 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#)، ستتنشأ احتياجات إضافية من الموارد مقدارها 233 800 دولار في إطار البابين التاليين من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024:

(أ) الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (30 800 دولار)؛

(ب) الباب 24، حقوق الإنسان (203 000 دولار).

18 - وسيقتضي توفير المبلغ الإجمالي البالغ 233 800 دولار موافقة الجمعية العامة على رصد اعتماد إضافي لعام 2024 قد يُحمل بناءً على ذلك على حساب صندوق الطوارئ.

19 - وسيطلب إلى الجمعية العامة أيضا أن توافق على إنشاء وظيفتين (واحدة برتبة ف-2 وواحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2024، لدعم الأنشطة الواردة في مشروع القرار [A/C.3/78/L.60/Rev.1](#).

20 - وستتنشأ احتياجات إضافية من الموارد تبلغ 36 000 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024، وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتمادا إضافيا تقابله زيادة مماثلة قدرها 36 000 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.